



FR Conseils de nettoyage et d'entretien

Cet abattant de WC est fabriqué dans des matériaux respectueux de l'environnement. La surface fermée sans pores offre la meilleure condition préalable pour une hygiène optimale. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou bien contenant du chlore ou des acides, étant donné qu'ils peuvent être à l'origine d'un jaunissement ou d'un décollement de la peinture. Du savon neutre ou des produits à laver la vaisselle doux et naturels d'utilisation courante conviennent le mieux pour un nettoyage en profondeur sans problème. Après nettoyage, passer un chiffon légèrement humide. Laissez la lunette et le couvercle remontés tant que des produits de nettoyage plus puissants se trouvent dans la cuve des toilettes.

DE Tipps zur Reinigung und Pflege

Diese WC-Sitze werden aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt. Die geschlossene porenfreie Oberfläche bietet die beste Voraussetzung für optimale Hygiene. Verwenden Sie keine scheuernden, chlor- oder säurehaltigen Reinigungsmittel, da diese zu gelblichen Verfärbungen oder Lackablösungen führen können. Für eine problemlose und gründliche Reinigung eignen sich am besten Neutralseife oder milde und natürliche haushaltsübliche Spülmittel. Nach der Reinigung nebefeuht nachwischen. Lassen Sie Sitz und Deckel hochgeklappt, solange sich stärkere Reinigungsmittel im WC-Becken befinden.

GB Tips for cleaning and care

These WC seats are made from environmentally friendly materials. The smooth, non-porous surface is ideal for maintaining hygiene conditions. Do not use abrasive cleaning products or products containing chlorine or acids, as these may cause yellowing or peeling of the material. Neutral soap or mild, natural household cleaning products are the best for effective, problem-free cleaning. After cleaning, wipe the seat with a well wrung-out cloth. Leave the seat and lid up whenever strong cleaning products are left in the bowl of the WC pan to prevent damage from vapours.

NL Tips voor reiniging en onderhoud

Deze WC-brillen worden gemaakt van milieuvriendelijke materialen. Het gesloten porienvrije oppervlak biedt de beste voorwaarde voor een optimale hygiëne. Gebruik geen schurende, chloor- of zuurbestrijdende reinigingsmiddelen, omdat deze tot geelachtige verkleuringen en laka schade kunnen leiden. Voor een probleemloze en grondige reiniging zijn vooral neutrale zeep of zachte en natuurlijke reinigingsproducten voor het huishouden geschikt. Na de reiniging nevelvochtig navrijven. Bril en deksel onthoog laten staan zolang zich sterkere reinigingsmiddelen in het WB-bekken bevinden.

E Consejos para la limpieza y cuidado

Este asiento para WC está fabricado con materiales que no perjudican al medio ambiente. La superficie cerrada, libre de poros, ofrece la mejor condición para una higiene perfecta. No utilice ningún tipo de producto de limpieza abrasivo, o que contenga ácidos o cloro. Estos podrían provocar manchas amarillas o desprendimientos de pintura. Para una limpieza sencilla y completa, es especialmente adecuado un jabón neutro o detergentes del hogar suaves y naturales. Después de la limpieza, frotar con un paño ligeramente humedecido. Deje el asiento y la tapa abiertos hasta que desaparezcan los productos de limpieza más fuertes de la taza del WC.

IT Consigli per la pulizia e la manutenzione

Il sedile per WC da Voi acquistato è stato prodotto con materiali ecologici. La sua superficie liscia e senza pori offre le migliori premesse per un'igiene ottimale. Si consiglia quindi di non usare prodotti detergenti abrasivi e contenenti cloro oppure acidi, perché possono causare variazioni nella tonalità del colore o distacco della vernice. I prodotti migliori per una pulizia di base sono il sapone neutro o normali detergenti domestici leggeri e naturali. Dopo la pulizia ripassare la superficie con un panno umido ben strizzato. Quando si utilizzano detersivi aggressivi all'interno del WC, si prega di lasciare sedile e coperchio alzati.

PL Nasady użytkowania i czyszczenia

Nasze deski sedesowe wykonane są z wysokiej jakości materiałów przyjaznych środowisku. Gładka, nieporowata powierzchnia zapewnia optymalną higienę. Do czyszczenia nie należy używać środków szorujących, zawierających chlor bądź o kwaśnym odczynie, bowiem mogą doprowadzić do żółtych przebarwień lub do odprysków lakieru. Do bezproblemowego, gruntownego czyszczenia, najlepiej nadają się ogólnie dostępne płyny do mycia naczyń. Podczas mycia ceramiki, tak długo jak znajdują się w niej środki czyszczące, należy deskę zostawić uniesioną do góry.

HU Tisztítási és ápolási tanácsok

Ez a vécc-ülőke környezetbarát anyagok felhasználásával készült. A zárt, pórusmentes felület biztosítja az optimális higiénia feltételeit. A tisztításnál ne használjon súrtószerkeket, klorozott vagy savtartalmú tisztítószereket, mivel ezek sárgás elszíneződést és a lakk feloldását eredményezhetik. Egy alapos és problémamentes tisztításhoz használjon semleges hatású és jó minőségű szappant és természetes háztartási mosogatószer. Mindaddig, amíg WC-kagylóban erős hatású tisztítószer van, az ülőrészt és a fedelét hajtsa fel.

RO Sfaturi pentru curățare și întreținere

Acești colaci de WC sunt realizați din materiale ecologice. Suprafața închisă, fără pori, oferă cea mai bună premisă pentru igiena optimă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, cu clor sau acizi, deoarece aceștia pot duce la îngălbenire sau la desprinderea lacului. Pentru o curățare fără probleme și în profunzime, se potrivește cel mai bine săpunul neutru sau detergentii casnici de vase, naturali. După curățare ștergeți umed. Lăsați colacul ridicat, atâta timp cât se găsește substanțe mai puternice de curățare pe vasul de WC.

RU Краткие указания по уходу и чистке

Данные сидения для унитаза произведены из материала безвредного для окружающей среды. Гладкая поверхность идеально подходит для поддержания гигиенических условий. Не используйте абразивные материалы и чистящие средства, содержащие хлор и кислоты, так как это может привести к пожелтению и отслаиванию материала. Наиболее эффективными и безопасными чистящими средствами являются натуральные средства для мытья посуды. После очистки протереть легко влажной тряпкой. Не используйте для протирания губки из металлической стружки.

CH 清洁保养说明书

本盖板由环保材料制成，其封闭无孔表面为严格的卫生要求提供了最佳的先决条件。请用中性的原皂或中性的洗涤剂清洁盖板及座圈。清洁后残余的水请用一块柔软的抹布擦干。请避免盖板、座圈及铰链与腐蚀性、磨损性或含氟化合物的接触，否则可能导致盖板及座圈发黄或铰链生锈。在清洗铰链时，请保证盖板与座圈处于直立状态，直到清洗彻底清洗干净为止。